

CHANUKAH SONGSHEET

HANEROT HALALU

Ha-nei-rot ha-lo-lu o-nu mad-li-kin
Al ha-te-shu-ot ve-al ha-ni-sim ve-al ha-nif-la-ot,
She-a-see-ta la-avo-tei-nu ba-ya-mim ha-heim
biz-man ha-zeh,
Al ye-dei ko-ha-ne-cha ha-ke-do-shim,
Ve-chol she-mo-nat ye-mei cha-nu-kah
ha-nei-rot ha-la-lu ko-desh hem,
Ve-ein la-nu re-shut le-hish-ta-meish ba-hen,
E-lo lir-o-tan bil-vad, ke-dei le-ho-dot u-le-ha-leil le-shim-cha ha-ga-dol
Al ni-se-cha ve-al nif-le-o-te-cha ve-al ye-shu-o-te-cha.

הַנְּרוֹת הַלָּלוּ אֲנֵנוּ מִדְּלִיקוֹן, עַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל
הַנְּסִים, וְעַל הַנִּפְלְאוֹת, שְׁעִשִּׂיתְ לְאֲבוֹתֵינוּ
בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה, עַל יְדֵי כַּהֲנִיךְ הַקְּדוֹשִׁים. וְכֹל
שְׂמוֹנֵת יָמֵי חֲנֻכָּה, הַנְּרוֹת הַלָּלוּ קֹדֶשׁ הֵם, וְאֵין לָנוּ
רְשׁוּת לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶן, אֲלֵא לְרֹאוֹתָן בְּלִבְךָ, כְּדֵי לְהוֹדוֹת
וְלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל, עַל נִסֶּיךָ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל
יְשׁוּעוֹתֶיךָ:

MAOZ TZUR

Ma-oz Tzur Y'shu-a-ti Le-cha Na-eh L'sha-bei-ach
Ti-kon Beit T'fi-la-ti V'sham To-da N'za-bei-ach
L'eit Ta-chin Mat-bei-ach Mi-tzar Ha-mi-na-bei-ach
Az Eg-mor B'shir Miz-mor Cha-nu-kat Ha-miz-bei-ach

מַעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי לְךָ נִאֶה לְשַׁבַּח.
תִּכּוֹן בַּיִת תְּפִלָּתִי וְשָׁם תּוֹדָה נִזְבַּח.
לְעֵת תַּכִּין כִּטְבַּח כּוֹצֵר חֲנֻכָּתִי.
אֲז אֶגְמוֹר בְּשִׁיר כּוֹזֵמֵר חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּחַ:

Ra-ot Sav-ah Nafshi B'yagon Kochi Ka-leh
Cha-yai Mei-re-ru V'koshi B'shi-bud Malchhut Egla
U-v'yado Ha-g'dola Ho-tzi Et Ha-sgula
Cheil Par-oh V'chol Zar-oh Yardu K'even Bim-tzula

רְעוֹת שַׁבְּעָה נִפְשֵׁי בִיגוֹן כֹּחֵי כְּלֵה
חַיֵּי מִרְרוּ בְּקִשֵׁי בְּשַׁעֲפוּד מַלְכוּת עֲגֵלָה
וּבְיָדוֹ הַגָּדוֹלָה הוֹצִיא אֶת הַסְּגֻלָּה
חֵיל פְּרֻעָה וְכֹל זָרְעוֹ יָרְדוּ כְּאֶבֶן בְּמִצּוּלָה:

Dvir Kodsho Hevi-ani V'gam Sham Lo Sha-kat-ti
Uva Nogeis V'higlani Ki Zarim Avad-ti
V'yein Ra-al Ma-sacht'i Kim-at She-a-varti
Keitz Bavel Z'ru-bavel L'keitz Shiv-im No-shati

דְּבִיר קֹדֶשׁוֹ הֵבִיאֵנִי וְגַם שָׁם לֹא שָׁקַטְתִּי
וּבָא נוֹגֵשׁ וְהִגְלֵנִי כִּי זָרִים עֲבַדְתִּי
וַיֵּין רַעַל כּוֹסִכֵּי כִּמְעַט שְׁעַבְרְתִּי
קֵץ כְּבֹל זָרְבָבֶל לְקֵץ שַׁבְּעִים נוֹשַׁעְתִּי:

Krot Komat B'rosh Bi-keish A-gagi Ben Hamdatah
V'ni-h'yata Lo L'fach U-lemokeish V'ga-a-vato
Nishba-ta
Rosh Y'mini Niseita V'oyeiv Shmo Machita
Rov Banav V'kin-yanav Al Ha-eitz Ta-lita

כְּרוֹת קוֹמַת בְּרוֹשׁ בְּקִשׁ אֲגָגִי בֶן הַמְּדַתָּה
וְנִהְיִיתָ לוֹ לְפַח וּלְכוֹקֵשׁ וּגְאֹנָתוֹ נִשְׁבַּתָּה
רֹאשׁ יְמִינִי נִשְׁאֲתָ וְאוֹיֵב שְׂמוֹ כִּחְיִיתָ
רֹב בָּנָיו וְקִנְיָנוֹ עַל הָעֵץ תָּלִיתָ:

Y'va-nim Nik-bi-tzu A-lai A-zai Bi-may Chash-ma-nim
U'far-tzu Chomos Migda-lai V'tim-u Kol Ha-shma-nim
U'mi-no-tar Kan-ka-nim Na-a-sa Neis La-sho-sha-nim
B'nei Vi-nah Y'mei Sh'mo-nah Kav-u Shir U'ri-na-nim

יָבִנִים נִקְבְּצוּ עָלַי אֲזֵי בִיכֵי חֲשֻׁמָּנִים
וּפְרָצוּ חוֹכוֹת כְּגִדְלֵי וְטַמְאוּ כָּל הַשְּׂכָנִים
וּכְמוֹ תֵר קִנְקָנִים נַעֲשֶׂה גַם לְשׁוֹשָׁנִים
בְּנֵי בִינָה יִכְּוִי שְׂכוֹנָה קָבְעוּ שִׁיר וּרְנָנִים:

Cha-sof Z'ro-a Kodshecha V'ka-reiv Keitz Ha-yeshu-ah
N'kom Nikmat Ava-decha Mei-uma Har-sha-ah
Ki Archah Ha-sha-ah V'ein Keitz Limei Ha-ra-ah
D'chei Admon B'tzeil Tzalmon Ha-keim La-nu Ro-im Shiv-ah

חָשׂוּף זָרַע קֹדֶשְׁךָ וְקָרַב קֵץ הַיְשׁוּעָה
נִקְּמוּ נִקְמַת עֲבֹדֶיךָ מֵאִמְתָּה הַרְשָׁעָה
כִּי אֲרָכָה הַשָּׁעָה וְאֵין קֵץ לִיכֵי הַרְעָה
דַּחַח אֲדָמוֹן בְּצַל צִלְכוֹן הָקָם לָנוּ רוּעִים שַׁבְּעָה:

OH CHANUKAH

Oh Chanukah, Oh Chanukah
Come light the Menorah
Let's have a party
We'll all dance the Horah

Gather 'round the table
We'll give you a treat
Dreidels to play with
And latkes to eat

And while we are playing
The candles are burning low
One for each night,
to shed a sweet light
And remind us days long ago

YIMEI HACHANUKAH

Yimei haChanukah
Chanukat mikdashenu
Begil uvisimcha
mimal'im et libenu
Layla vayom svivonenu yisov
Sufganiyot nochal bam larov
Ha'iru, hadliku
Nerot Chanukah rabim
Al hanissim v'al haniflaot
Asher cholel Hashem laMaccabim

יְמֵי הַחֲנוּכָה חֲנוּכַת מִקְדָּשֵׁנוּ
בְּגִיל וּבְשִׂמְחָה
מִמְּלֵאִים אֶת לִבֵּנוּ
לַיְלָה וַיּוֹם סְבִיבוֹנֵנוּ יִסּוּב
סוּפְגָנִיּוֹת נֹאכַל בָּם לְרוֹב
הָאִירוּ, הַדְּלִיקוּ
נֵרוֹת חֲנוּכָה רַבִּים
עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּפְלְאוֹת
אֲשֶׁר חוֹלַל ה' לַמַּכְבִּים

SEVIVON SOV SOV SOV

Sevivon Sov Sov Sov
Chanukah Hu Chag Tov
Chanukah Hu Chag Tov
Sevivon Sov Sov Sov

סְבִיבוֹן סוּב סוּב סוּב
חֲנוּכָה הוּא חַג טוֹב
חֲנוּכָה הוּא חַג טוֹב
סְבִיבוֹן סוּב סוּב סוּב

Chag Simcha hu la'am
Nes Gadol Haya Sham
Nes Gadol Haya Sham
Chag Simcha hu la'am

חַג שִׂמְחָה הוּא לְעָם
נֶס גָּדוֹל הָיָה שָׁם
נֶס גָּדוֹל הָיָה שָׁם
חַג שִׂמְחָה הוּא לְעָם

AL HANISSIM

Al hanissim v'al hapurkan
V'al hagvurot V'al hot'shuot
V'al hanifla'ot she'asita la'avoteinu
Bayamim hahem bizman hazeh

,וְעַל הַנִּסִּים, וְעַל הַפְּרָקוֹן
,וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת
וְעַל הַנִּפְלְאוֹת, שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ
בַּיָּמִים הָהֵם בְּזַמַּן הַזֶּה.

BANU CHOSHECH

Banu cho-she-ch leh-ga-rehsh
Beya-deinu ohr va'esh
Kol echad hu ohr katan
V'chu-lanu ohr eitan
Surah cho-shech hal-ah sh'chor
Surah mipnei haor

בָּאֵנוּ חוֹשֶׁךְ לְגֵרֶשׁ
בְּיַדֵּינוּ אוֹר וְאֵשׁ
כָּל אֶחָד הוּא אוֹר קָטָן
וְכָלֵנוּ אוֹר אֵיתָן
סוּרָה חוֹשֶׁךְ הַלְאָה שְׁחוֹר
סוּרָה מִפְּנֵי הָאוֹר

CANDLELIGHT

I'll tell a tale
Of Maccabees in Israel
When the Greeks tried to assail
But it was all to no avail
The war went on and on and on
Until the mighty Greeks were gone
I flip my latkes in the air sometimes sayin ayy
ohh spin the dreidel
Just wanna celebrate for all eight nights singin
ayy oh, light the candles
We say al hanissim
Oh yea for all eight nights
Then we play dreidel
By the candlelight
And I told you once
Now I told you twice
Bout the miracle
Of the candlelight
They took the field
The rivals thought "are they for real?"
Those maccabees they'd never yield
They charged ahead with sword and shield
The war went on and on and on
Until the mighty Greeks were gone
I flip my latkes in the air sometimes sayin ayy
ohh spin the dreidel
Just wanna celebrate for all eight nights singin
ayy oh, light the candles

I HAVE A LITTLE DREIDEL

I have a little dreidel
I made it out of clay
And when it's dry and ready
Oh dreidel, I shall play

Oh, dreidel, dreidel, dreidel
I made you out of clay
And when you're dry and ready
Oh Dreidel we shall play

Oh, dreidel, dreidel, dreidel
I made you out of wood
And when you are all ready
I'll play you when I could

We say maoz tzur
Oh yea for all eight nights
Then we play dreidel
By the candlelight
And I told you once
Now I told you twice
Bout the miracle
Of the candlelight
And the great menorah
For eight days it kept on burning
What a celebration
A great return to Torah learning
Cuz I can feel it
And Ay-ay-ay
Nes gadol, nes gadol
Nes gadol hayah sham
I flip my latkes in the air sometimes sayin ayy
ohh spin the dreidel
Just wanna celebrate for all eight nights singin
ayy oh, light the candles
We say al hanissim
Oh yea for all eight nights
Then we play dreidel
By the candlelight
And I told you once
Now I told you twice
Bout the miracle
Of the candlelight

Oh, dreidel, dreidel, dreidel
I made you out of glass
And when you are all ready
I'll play you on the grass

Oh, dreidel, dreidel, dreidel
I made you out of gold
And when you are all ready
I'll play you in the cold